Vol. 20 No. 5650 Monday December 21 1925 TAIRIKU NIPPO 大正十四年十二月廿一日（月曜日）第五千六百五十號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
138 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
晩市バウエル街二三一三
電話ハイランド二四六
本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月四弗貳拾五仙
壹ヶ年八弗貳拾五仙
發行所
株式會社
大陸日報社
社長 山崎寧
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シ三〇六五

近東の不安の持續（七）

◇英國の立場

（十五）

但し、昨朝枠に介朝到着の倫敦發電なるは、アメリー等のメソポタミヤ保護政策が、結局は、機牲の多大なるべき割合に、得る所少かるべきを論じて、反對論を唱ふるもの少からざる一方、現ボールドウィン內閣が、巧に十耳古と所謂して、其の激昂を鎭撫し得べしや信ずる人々も亦少くないらしい——但し夫れは、現內閣が、ロカルノ條約の締結に成功し、又、愛蘭問題處理に、多くの人々の豫想に反して、比較的圓滿に、且つ巧妙なる跡始末をなしたるに基くものらしいのではあるが、大筋は、歐洲各國も、愛蘭も、大戰後の疲弊に、苦しめ切つて居る關係に乘じたる次第のものに過ぎず、是れが十耳古の場合にありては、新興の銀氣當る可らざるものある丈けに始末が惡く、英國が、モスールを重大視する夫れ丈け、十耳古に取りても、經濟上軍事上、重要の意義あるモスールの喪失は、到底、英國の威信にて、忘れられ得べきものには非ず、——正に、三國干渉により遼東半島を失ひたる後の、日本の如き感なき能はざるものなのだらう。

（十六）

從つて、モスールを英國の手に留むるといふ事は、英國が、十耳古より、永續的の深き恨を買ふ事にしかならないものなのである。——が、英國にして、其の近東地方に於ける多年の勢威を失墜せざらんが爲には、夫れも亦餘儀なき事と、保守論者よりは說明せらるべきものなのかも知れない。——盖し、英國が、新加坡に大軍港を建設して、極東に於ける印度方面を、牢固に防禦するが爲の準備に於て、メソポタミヤ（即ちモスール）を其の掌中に置く事は、近東威壓、對印度、對東洋交通路の保全に、必要の事と解せられるからなのであらう——

（十七）

其の中、埃及方面に於ける英國の困難なる立場に就ては、復た言ふ丈けの對策には、ワハビの憎惡なる土族があつて、英國のアラビヤ政策に、散々に昧噌をつけさせ、先々週の倫敦發電によれば、英國と若干の協定を爲せる如きも、其の後、依然として、暴れ廻り居る形跡あるより見れば、所謂協定なるものも、如何程の權度のものなりや。——何れにしても、其の後の英國の擁立せるアラビヤ國王フセインが、頗る不安の狀態に置かれあるは、普く知れ渡り居る事にて、パレスタインとても、國內には猶太人とアラビヤ人との爭ひあり、隣國にはシリヤの獨立運動あり、而して殘るイラック（即ちメソポタミヤ）とても、英國の庇護によつて、辛うじて殘喘を保ち居る一方、更に波斯に於ける英國の近來の立場も亦、吾等の見逃し難い所なのである。（未完）

世間話

南北生

◇今の內になつて忘年會

年が明けると又、新年宴會、——漸く宴會時期になつて參りました事が、實に一週間に一回位の割合で、一困るのは時間に縛り附け値のある事、——晩香坡を利用してガスを發生せしめ、燈火や燃料に利用する方法の日本で發明された事は、嘗て本欄で紹介して置いたが、近東威壓、對印度、對東洋交通路の保全に、必要の事と解せられるからなのである。

其の時々の事ども

廢物利用の燈火と燃料

◇ガスを遊つて

◇米の洗汁、野菜の切端、豆の粕、魚の骨、腸、獸、果物の皮、西瓜、其の他家庭の有らゆる廢物を利用してガスを發生せしめ、燈火や燃料に利用する方法の日本で發明された事は、嘗て本欄で紹介したが、其の後も時々此の事に關する記事を見受けるが、其の一つに、ガス燈や七輪やに使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇右の一坪といふのは、五人家族を標準としたものらしい。——初めに青草四五十貫、豆粕二斗も入れて置けば、ナトは家庭の廢物で、炊事燈火一切に用ゐる丈けのガスが得られるのだといふ。

◇京都室町阿藤清八、鹿兒島の西眼寺、前京都府知事池松氏等は現に其の裝置を屋敷內に設けて居る人々だと云ふ。

◇最近發の報道によれば、其の裝置をした所が、日本中に二百餘箇所にも達してゐるといふ。

×　×

◇其のガスといふのは古沼や溝に發生するメタン瓦斯なのだ。——無色で大變燃え易い。

◇夫れをゴミから發生させる裝置を小野といふ少壯理學者が、露國人の技師と共同で發明した話は既に說明して置いた筈だが、同種の仕掛けは、岡山縣の水野三郎右衛門氏も發明、特許を得て居り大阪の田中國吉氏も改良裝置を考案して居るといふ。

◇其の田中式といふのは、土の中に、廣さ一坪ばかり、深さも六尺位のコンクリートで堅めた穴を掘り、汚物、汚水を入れ、上方に伏樋を設けて、上から發生するガスを捕へ、管で臺所や座敷へ導いて、ガス燈や七輪に使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇米の泔汁、野菜の切端、豆の粕、魚の骨、腸、獸、果物の皮、西瓜、其の他家庭の有らゆる廢物を利用してガスを發生せしめ、燈火や燃料に利用する方法の日本で發明された事は、嘗て本欄で紹介したが、其の後も時々此の事に關する記事を見受けるが、其の一つに、ガス燈や七輪やに使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇最近發の報道によれば、其の裝置をした所が、日本中に二百餘箇所にも達してゐるといふ。

×　×

◇其のガスといふのは古沼や溝に發生するメタン瓦斯なのだ。——無色で大變燃え易い。

◇夫れをゴミから發生させる裝置を小野といふ少壯理學者が、露國人の技師と共同で發明した話は既に說明して置いたが、同種の仕掛けは、岡山縣の水野三郎右衛門氏も發明、特許を得て居り大阪の田中國吉氏も改良裝置を考案して居るといふ。

◇其の田中式といふのは、土の中に、廣さ一坪ばかり、深さも六尺位のコンクリートで堅めた穴を掘り、汚物、汚水を入れ、上方に伏樋を設けて、上から發生するガスを捕へ、管で臺所や座敷へ導いて、ガス燈や七輪やに使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇右の一坪といふのは、五人家族を標準としたものらしい。——初めに青草四五十貫、豆粕二斗も入れて置けば、ナトは家庭の廢物で、炊事燈火一切に用ゐる丈けのガスが得られるのだといふ。

◇京都室町阿藤清八、鹿兒島の西眼寺、前京都府知事池松氏等は現に其の裝置を屋敷內に設けて居る人々だと云ふ。

◇最近發の報道によれば、其の裝置をした所が、日本中に二百餘箇所にも達してゐるといふ。

×　×

◇其のガスといふのは古沼や溝に發生するメタン瓦斯なのだ。——無色で大變燃え易い。

◇夫れをゴミから發生させる裝置を小野といふ少壯理學者が、露國人の技師と共同で發明した話は既に說明して置いたが、同種の仕掛けは、岡山縣の水野三郎右衛門氏も發明、特許を得て居り大阪の田中國吉氏も改良裝置を考案して居るといふ。

◇其の田中式といふのは、土の中に、廣さ一坪ばかり、深さも六尺位のコンクリートで堅めた穴を掘り、汚物、汚水を入れ、上方に伏樋を設けて、上から發生するガスを捕へ、管で臺所や座敷へ導いて、ガス燈や七輪やに使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇右の一坪といふのは、五人家族を標準としたものらしい。——初めに青草四五十貫、豆粕二斗も入れて置けば、ナトは家庭の廢物で、炊事燈火一切に用ゐる丈けのガスが得られるのだといふ。

◇京都室町阿藤清八、鹿兒島の西眼寺、前京都府知事池松氏等は現に其の裝置を屋敷內に設けて居る人々だと云ふ。

◇最近發の報道によれば、其の裝置をした所が、日本中に二百餘箇所にも達してゐるといふ。

×　×

◇其のガスといふのは古沼や溝に發生するメタン瓦斯なのだ。——無色で大變燃え易い。

◇夫れをゴミから發生させる裝置を小野といふ少壯理學者が、露國人の技師と共同で發明した話は既に說明して置いたが、同種の仕掛けは、岡山縣の水野三郎右衛門氏も發明、特許を得て居り大阪の田中國吉氏も改良裝置を考案して居るといふ。

◇其の田中式といふのは、土の中に、廣さ一坪ばかり、深さも六尺位のコンクリートで堅めた穴を掘り、汚物、汚水を入れ、上方に伏樋を設けて、上から發生するガスを捕へ、管で臺所や座敷へ導いて、ガス燈や七輪やに使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇右の一坪といふのは、五人家族を標準としたものらしい。——初めに青草四五十貫、豆粕二斗も入れて置けば、ナトは家庭の廢物で、炊事燈火一切に用ゐる丈けのガスが得られるのだといふ。

◇京都室町阿藤清八、鹿兒島の西眼寺、前京都府知事池松氏等は現に其の裝置を屋敷內に設けて居る人々だと云ふ。

其の時々の事ども

廢物利用の燈火と燃料

◇ガスを遊つて

◇米の泔汁、野菜の切端、豆の粕、魚の骨、腸、獸、果物の皮、西瓜、其の他家庭の有らゆる廢物を利用してガスを發生せしめ、燈火や燃料に利用する方法の日本で發明された事は、嘗て本欄で紹介したが、其の後も時々此の事に關する記事を見受けるが、其の一つに、ガス燈や七輪やに使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇最近發の報道によれば、其の裝置をした所が、日本中に二百餘箇所にも達してゐるといふ。

×　×

◇其のガスといふのは古沼や溝に發生するメタン瓦斯なのだ。——無色で大變燃え易い。

◇夫れをゴミから發生させる裝置を小野といふ少壯理學者が、露國人の技師と共同で發明した話は既に說明して置いたが、同種の仕掛けは、岡山縣の水野三郎右衛門氏も發明、特許を得て居り大阪の田中國吉氏も改良裝置を考案して居るといふ。

◇其の田中式といふのは、土の中に、廣さ一坪ばかり、深さも六尺位のコンクリートで堅めた穴を掘り、汚物、汚水を入れ、上方に伏樋を設けて、上から發生するガスを捕へ、管で臺所や座敷へ導いて、ガス燈や七輪やに使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇右の一坪といふのは、五人家族を標準としたものらしい。——初めに青草四五十貫、豆粕二斗も入れて置けば、ナトは家庭の廢物で、炊事燈火一切に用ゐる丈けのガスが得られるのだといふ。

◇京都室町阿藤清八、鹿兒島の西眼寺、前京都府知事池松氏等は現に其の裝置を屋敷內に設けて居る人々だと云ふ。

其の時々の事ども

廢物利用の燈火と燃料

◇ガスを遊つて

◇米の泔汁、野菜の切端、豆の粕、魚の骨、腸、獸、果物の皮、西瓜、其の他家庭の有らゆる廢物を利用してガスを發生せしめ、燈火や燃料に利用する方法の日本で發明された事は、嘗て本欄で紹介したが、其の後も時々此の事に關する記事を見受けるが、其の一つに、ガス燈や七輪やに使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇最近發の報道によれば、其の裝置をした所が、日本中に二百餘箇所にも達してゐるといふ。

×　×

◇其のガスといふのは古沼や溝に發生するメタン瓦斯なのだ。——無色で大變燃え易い。

◇夫れをゴミから發生させる裝置を小野といふ少壯理學者が、露國人の技師と共同で發明した話は既に說明して置いたが、同種の仕掛けは、岡山縣の水野三郎右衛門氏も發明、特許を得て居り大阪の田中國吉氏も改良裝置を考案して居るといふ。

◇其の田中式といふのは、土の中に、廣さ一坪ばかり、深さも六尺位のコンクリートで堅めた穴を掘り、汚物、汚水を入れ、上方に伏樋を設けて、上から發生するガスを捕へ、管で臺所や座敷へ導いて、ガス燈や七輪やに使ふやうになつてゐるのだといふ。

◇右の一坪といふのは、五人家族を標準としたものらしい。——初めに青草四五十貫、豆粕二斗も入れて置けば、ナトは家庭の廢物で、炊事燈火一切に用ゐる丈けのガスが得られるのだといふ。

◇京都室町阿藤清八、鹿兒島の西眼寺、前京都府知事池松氏等は現に其の裝置を屋敷內に設けて居る人々だと云ふ。

The Yokohama Specie Bank
832 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3575, P.O. Box 1917
設立 明治十三年
資本金 壹億圓
積立金 八千三百五十萬圓
世界各大都市に支店又は取扱銀行有之
外國爲替事務を簡易に取扱申候
横濱正金銀行 シヤトル支店
日本向定期爲替手形
（利息）目下六ヶ月以上年六分
郷里送金（無手數料）橫濱店內に特設郵便局有之
全國各地へ最速に送金取扱申候

（名宛便郵）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave. Seattle, Wash.
日本向定期爲替手形
利息六ヶ月以上年六分
郷里送金
日本全國何れの地へも無手數料
最近便にて送ります
シアトル住友
社長 男爵 住友吉左衛門
カナダからシアトル住友への御送金は米金又はカナダの銀行小切手か郵便爲替で御願ひ致します、ビジネスチヤキでも差支ありません郵便が到着した日の一番御徳な爲替相場で日本金になほしますローヤル銀行に御近い方は同行へお出でになれば住友へ送る手續を致します

THE ROYAL BANK
of Canada
East End Branch
Vancouver, B. C.
△預金▽
銀行中で最も強固で便宜なローヤル銀行と取引下さい當行は勞働をなさる方にも商業家にも市內何れの方にも又は英語の解りにくない方にも何の心配もない樣に日本人事務員が親切に取扱致します
△送金▽
送金相場の安い事と早い事は當行の特色です
地方御在住の方は日本文の手紙にて總ての用事が達せられます
ローヤル銀行
メーン及ヘステングス街角

東ヂ
收切
次店
電話
アレキサンダー街參壹參八
電話シーモア一一七五
松山商會
青木米吉
十二月廿九日
一月十日
同 廿二日
マヂソン
ヤクソン
ツキンレー
遠方廿理、美港より橫濱迄十日間
參等客
特別好待遇
橫濱迄參百弗
神戶迄參百拾壹弗
等
同
五拾五弗
同
五拾七弗
美港間汽船切符呈上す
ドミニラルライン
太平洋汽船會社晩香坡支店

アドミラルラインズ
American Oriental Mail Line
Operated for
United States Shipping Board
by Admiral Oriental Line
Managing Operators
City Ticket Office, 1300 Fourth Ave,
General Offices, 1519 Railroad Ave. So. Seattle
米國船舶局所屬汽船
美港出帆廣告

SUN LIFE of CANADA
通知書が出せませんから住所御變更の度毎に
現住所を
かならず
御通知
下さいませ
安全な職業の方へは
不具傷病保險
險付及び怪我の死亡者は保險金額面の
一倍仕拂の
特點付證書を發行す
掛金が切れますと
保險金が
とれませぬ
滿二ケ年の掛金の
すむ迄期日を
はづさず
運ばぬやう掛金を
仕拂つて下さい
地方代理人
加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ケ年保險料支拂後は醫師の再診斷無く學十二ケ月間の支拂證像
法及種々特點あり
本部代理 中野事務所
主任 中野厚輔
伊林潔
晩香坡市東カドバ街三百番
電話シー（八七二八R二）
オシヤンフオル
スタウストン
ミルクリーキ
ピーバーコープ
ポートアリス
兵頭英一
小田茂三郎
小林貞次
水川宗一
堀源太郎
森次正尋
加奈太サン生命保險

日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
晩市バウエル街三九八
（電話 シーモア 壹貳參）
◇貯蓄預金
◇定期預金
◇公債賣買
◇當座預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて簡單迅速に御取扱ひ申候
◇最近締切日 オーストラリア 十二月廿四日
マヂソン 十二月廿八日
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へに貼付け下さい

O.S.K. LINE
運賃
（晩市代理店 Empire Shipping Co.
郵船代理店 Ritter Consolidated, Ltd.）
金華橫濱迄 一九五弗 神戶迄二〇五弗
ろんどん九弗ばりい丸に限り一等橫濱迄一五五弗
日本行參等洋食附六〇弗 和食附五五弗
晩市英領印度行船切符呈上
船名 美港着 美港出帆
あふりか丸 十二月廿一日 十二月廿九日
ありなな丸 一月四日 一月七日
あらびあ丸 一月廿一日
あらまば丸
大阪商船株式會社タコマ支店

晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
永尾商會
中山組一事務所
岡部松之進
水澤清吉
大出竹二郎
ブリンスルパート
對田半夫
切符取次店

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
クリスマス
年末年始
御贈答品は
新裝を改めて
陳列御選擇を御待ち致して居ります
◉新味のフランス製絹ドレスガウン
◉日本きもの、バスローブ（男、女、小兒向）
◉白人に大好評のホールプルーフ、スタツキング
◉茶器、花瓶、漆器、角盆、硝子
◉子供向きゲーム玩具類新味のある物ばかり
御らんになるだけでも御立より下さいまし……
晩香坡市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三
Holproof Hosiery

（舊約物語）

ヨセフの一生（三十二）

エム・アイ生

兄弟「實は餘く困窮で食ふべきものがない樣な次第でございまして」

ヨセフ「嘸く困窮で食ふべきものがないと？　いやそれは餘りに健なよではないか、もく所によれはカナンは勿て豐年が七年間も續いて、人民は非常に裕福であると云ふではないか」

兄弟「左樣でございます、豐年の年もございましたが、その兒年で大低は食ひつくして仕舞つた樣なわけで、ハイ、出來ますならば閣下の御同情によつて救濟されて居られます糧食の幾分でもおわかち下さいます樣に」

ヨセフは從來のつもりではなかつたが、然し可なり嫌みたつぷりの言葉をならべたてたのであつた、兄弟連も食ふに困る今日のとて多少心の中に「何を」と云ふ樣な氣持を持たないではなかつたがしかし何うすることも出來なかつた

かうして居る間に、ヨセフの胸に來たものは、實て幼い時に見た夢であつた、兄弟のうちにベニヤミンが居ないことに不審を抱きながら、彼は兄弟連をにらみつける樣な眼付をして

「お前樣はスパイだ、何か此の國の秘密をさぐらうと思つて來た者だらう、そんな奴は一時も早くこゝを追ひ出すやうにしてくれる」

と叱するでく云つたのであつた、兄弟たちは不意の怒り聲に、少々驚きつゝしたが、やがて又靜かに、しかも丁寧する樣な態度になつて、

「閣下、なんでもないことで御座います、私は決してスパイなどになつて參りましたものでは御座いません、國には父が老ひに耄しめられながら私達の歸りを待つて居ります、何ぞ私達にも少しの糧食をおわけ下さる樣にお願致します

と幾度もふるはせながら膽病大いにつゞめたのであつた、

ヨセフ「イヤお前達が此の國の樣子を知らうと思つて來たとは、ちやんと私の所に報告が來てゐる、今更かくしても何うもなりはしないではないか、早く白狀せよ」

兄弟「いゝえ私達は決してその樣な者ではございません、私達に十二人の兄弟がございまして、今日一番末の弟は國に父と共に居りまして、決してやましいものではございません」

ヨセフ「一人はカナンの父の所に居ると云つたなア、然しそれでは十一人になる、もう一人のものは何處へ行つた」

ヨセフはこう聞うてから、彼等が何んな容へをするかに注意して居たと

兄弟「ハイ、その一人で御座いますが、此の弟は父の前に殘してこゝへ來ることは、家のもの一安否を知る爲の手段であつた、そこで彼はふたゝび私の云つて居るのはそれである前達の弟が何處かへ行つて行方不明であるが爲めに、わがエヂプト主の許にでも居はしないかとそれをさがしに來たのに相違あるまい、サア眞實のとを云へ」

と迫まつたのであつた、そうして更に

若しお前達が眞實のとを白狀しないならば、此星一歩もこゝを出るとは出來ない、お前達の誰かを國にやつて、一番末の弟を連れてこい、それまでどこにかくお前たちをこゝに捕へておかう」

どう〳〵彼等を狹谷につないでしまつたのであつた。

はどよす鳴く一聲に明けそむるこの山紙の朝ぼらけかな

◇

コーレッパの葉の隙にゐる大金魚今年實ひしと友に言ひたり

◇

ちらり落て川のも流に白々と光りてゐるは雪花かも

蛭崎の年末破天荒大賣出し

皆さんの福音は＝＝今日から年末迄

此の十日間を謝恩日として雜貨品と瀨戸物を大々的廉價で提供します

或部分の品物は是非共賣り盡したい積りで始めから安い正價品を投賣的に勉強いたします

御家庭用の品……今直ぐ御入用の日白人向の品許りです

▼投賣特價品＝＝吸物椀・菓子盆、引廻しボン、ポストアルバム大中小　茶ボン、給仕ボン、卷煙草入器、ハンカチ入器

其他上製上塗蒔繪入にて何れも品質は請合ひます

日白人向瀨戶物は弊店獨特の仕入品にて何でもあります

店内には大割引札が付いて居ります、昨年の大賣出しにも特別割引しましたが品物が新しくて御家庭向で各方面から御高評を受けました＝賣切にならない中に御來店下さいませ

此店は大勉強

御進物用和洋雜貨品で飾られてあります

店頭から店内は御進物用の品ばかりです

日用品と御進物用

御婦人用、紳士用、御小供用の雜貨總て取揃へてあります

商品切手發賣

和洋雜貨食料品

八弗五十仙
十二弗五十仙
五弗五十仙
五十五仙

□新流行の絹製半襦袢（蝶畫）
□同　紋　附
此の外各種羽二重製品澤山あります
□友染モスリン製ウラツパース　特價
□男用絹及毛製靴下　大廉價　一足
□新着ネクタイ一切＝＝正價の壹割引

あれか、これかと御迷ひの節は商品切手に限ります
御受けになつた御方は一切の品の中から御氣に召した品を御求めになります

市内何處でも配達致します

（御氣に召さぬ品物なら直に御取替へいたします）

晩市パウエル街參參七
電話シーモア貳四壹參

蛭崎商店

美食家各位は慥に滿足さるゝ

南京御料理仕出し東京酒樓

晩香坡市パウエル街三五八

◇魚類◇肉類◇青物類◇
◇カマボコ製造◇和洋食料品

BC魚店

パウエル街五五八　電話ハイランド三四七
558 Powell St.　Vancouver, B. C.

海產物並に直輸出入商　伊藤商會

パウエル街二五三　電話シーモア三九四二―三三六五オー

△材料精選△隨時上品△新たに修繕△創業十ケ年以上最近一洗の料理人支那より新來致しました事を御披露申上ます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なきことを御承意被下度
縮んでお願り申上げます

電話シーモア三九四二―三三六五オー

鍼灸あんま　電氣治療專門　松居

晩市パウエル街三九六オープンオールド一〇八號館
電話シーモア一四三二

室内清潔各室湯水の設備あり

サンルームス

パウエル街三六六
電話シー八四六九

N.Y.K.

801 First Ave. Seattle, Wash.

日本郵船美港出帆廣告代理店

日本郵船シヤトル支店

船名	入港	出帆	行先
加賀丸	一月十三日	一月廿七日	切符取次店
伊豫丸	二月三日	二月十七日	晩市
靜岡丸	二月廿五日	三月十五日	岡部松之助商業組合
橫濱丸			中山龜一事務所井手律事務所

改正（一等橫濱行一九五弗、二等橫濱行一九弗、三等橫濱行一三弗、洋食五七弗和食五五弗）
運賃（日本各地行三等客室は寢具附なり）

ブランスルバート　持田平夫
美市石田旅館
大澤旅館

御旅館　日本行切符取次　石田旅館

美府アヤザム街六三六　電話ヘイガード一三〇三　石田元藏
535 Chatham St.　Victoria, B. C.

御旅館　ヴヰクトリア市フヰスガード街八二〇　船切符取次　大澤旅館

電話一三三二　電話九六四四　大澤林之助
日本行
820 Fisguard St.　Victoria, B. C.

手打うどん　そば　一斤卵うどん　一斤五厘
そうめん　そうめん　一斤五厘うどん

晩香坡市ダフリン街一七四　電話フエヤモント一四〇六
燒鳥製造卸賣　曾根製麵所

●富士山印寫眞レコード　●コロンビア蓄音機　●シンガーミシン　●乳母車、歩行機　●和洋裁機、手仕椅子　●針、油　●自轉車一般次第

メーン街貳參貳　電話シー三六九六

晩香坡市パウエル街參壹壹

天野運送社

電話シー四二一　九住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨　絹地綿布各種
化粧品類　男女仕立物一切

パウエル街三二九　電話シー三二九〇

宮崎商店

洋服新調に當つて　品質の上等と　仕立の丁寧を誇る、ならば弊店に御用命下さい

弊店の品物は決して色褪りのせぬことを特に御吹聽いたします

晩市メーン街三二五　電話シーモア二六六四

田鍋洋服店

大陸婦人欄

子供をさがす父親
一念が通じて
不思議な廻り合ひ
ダマし取られたオシの子を發見

「捨児は居りませんでしたか」十月廿六日午前十一時頃東京驛の吉田驛長の許へこんな妙な質問に來た男があつた、田舎の人らしい容貌なく、何處なものいひ振が決して出たらりではないらしいので驛長も不審の

質問

に驚きながらなどして見るその人を眺めて驚きなどして見るとその人は高崎市連雀町高崎驛勤務吉岡榮吉(四)と判つた、榮吉は二年前に妻を失ひ、その後妻を迎へず、男手一つで三歳になる男の子を育てゝ來たが、病弱の榮吉は子供を育てゝ行くことが出來ないので、知人の勸めもあり、子供を捨てゝ再婚しようと決心したが、捨てゝ行くにも忍びず、さりとて連れて行くことも出來ず、思ひ餘つて子供を捨てゝ行くことにしたのだと語つた、驛長は榮吉の心中を察して、子供を捨てゝ行くことを思ひ止まらせ、子供を連れて歸つて育てゝ行くやうにと諭したが、榮吉は子供を捨てゝ行くことを決心して出發したのだからと、どうしても聽入れないので

農民勞働黨
結黨禁止を命ぜらる
(一)
波瀾重疊の後の結黨式
治安警察法第八條適用

無產階級政黨「農民勞働黨」は、數多の波瀾曲折を經た末、日本農民組合を始め、官營、機關勞働組合その他大小三十一勞働團體、約十二萬(東京市社會政策調査會調べ)を糾合して、十二月一日午後、神田美土代町青年會館に數千の警官の下に結黨式を擧げることになつた(延期)

加州で建造つかまつた洒和蘭の禁酒カイサロウアン號(大陸寫眞)

式を擧ぐる前

加藤首相は結黨式に先立ち、午後三時十五分より第三回調査會(總裁を擧げて水野氏(農民組合)を代表に川村保太郎(官業大阪)を組織委として

◇我事に入る、先づ出席委員の資格審査を行ひ、出席代表三十二團體、六十三名を有效と認め、次で小笠原書記長より收支の經過報告あり、この時東京市社會局の吉田嘉次郎氏より代表者(總同盟の西田勝次郎氏より代表者(總同盟の山口義一氏)を來賓として紹介したる後川村委員長より自治會の代表として新に佐々木邦次氏(明治の委員長)を來賓として紹介したる後、一時休憩す、自治會の

◇代議員　總選擧(結黨延期の緊急動議を提出する前に先ち代議員の資格につき審査委員會の報告を命にて川村委員長より報告したる後、一時休憩す、自治會の

◇分裂に　瀕したる內訌あるを明かに暴露した、その一波瀾の後直に規約案を上程、三十條ケ條に上る全條文を一氣呵成に可決、午後四時半準備委員會を終り少憩した、準備委員會の議事進行中、政治行動反對の關東聯合、自然兒勝盟等のアナ系猛者連約三十名、喚ビラを撒いて場塲を騷がしたが何れも錦町署に檢束された

結黨延期の動機

その動機は市社會局の佐々木氏起立して、無產階級政黨(農民勞働黨)の結黨式延期の緊急動議を提出し、議長は書記に命じてその理由を朗讀せしめたる上、その採否に就き說明するため午後三時半再び休憩を宣す、同三時四十八分

米國衛生當局發表
保健の十二ケ條
年々一回は必ず醫師の健康診察を受けよと

(十二)年々一回は醫師の健康診斷を受けることが必要である

建築界盛況

晩市と新西院

本年度當市での建築政額は既に今まで約千七百萬弗、此中家屋の分八百萬弗で昨年より約五割を增して居る、次に新西院に於ては昨年の許可總額が三十二萬一千四百三十二弗であつたが本年は既に六十九萬七千三百十三弗に達してゐる

好況の鑛業界

當州本年の鑛產は概算六千萬弗に達して居り昨年度よりも一千一百萬弗の增加を來す豫想であると鑛業會議所に發表した

ハイウエー命名

當州の所謂トランス・プロヴインシャル・ハイウエーは一昨夜州議會に於て之がフレザー・キャニヨンの部分をキャリブー・ロードと命名することに正式決定を見た、つき質問し三時半再び休憩を宣す、同三時四十八分

東京特信　(十二月四日)
在東京　山本礁波

議會召集前の三黨

議會召集期が愈近づいた、然しも、加藤首相は決して出かけない、對議會策が決定しない爲めでもあらうし、或ひは又堂々と戰を取つてゐるものと觀る政友會は、所謂政策第一主義を揭げて、全國遊說を試み、一見當面の政局なぞ殆んど意に介しないかのやうにも見られるが、內實は矢張り憲政會の態度如何、本黨の出所如何の注視を續け、之れが見極めの上に對議會策を立てようとしてゐる、勿論純然たる野黨の立塲にあつて攻勢を取るべきことは言ふまでもないが、攻勢にも眞劍と擬勢とがある、政友會としては憲政會の態度よりも、政友本黨の情勢に重きを置くは之れ亦言ふまでもないところで、表面は最早や政本合同の夢なぞ見ないと云つてゐるが、內實は必ずしも然らず、暗々には之れが策動を續けてゐることであらう

以上、憲政、政友兩派の態度の中に挾まれて、最も苦境にあるものは政友本黨である、貧すれば鈍する諺に洩れずして、吉木某の合同パンフレットが問題になつて除名騷ぎが起るかと思へば、松田總務の「毒素」と言つた言葉尻から總務問責運動が起る、幹部の協力でそれに蓋をつけたかと思ふと更に蓋の附け方が氣に喰はぬと問題にするものも出るといふ有樣でゴタ〳〵が絕へない。

合同か、非合同か、何遍繰返して見ても、一つことは同じ事である、床次總裁は少くも今日に於て合同の意思がない、合同反對論の有力なる所以である、然るに一方中橋德五郎氏始め政權に繼々たる人たちがある、そしてそれ等の人々は合同だに行へば立所に政權にありつけると想ふてゐる、合同論の絕ゑないのも無理はない

斷くて合同、非合同が相抗爭して行く內には、何れかに傾くだらう、分裂說もあるが小人數では分裂しても何の役にも立たぬといふので、合同論者中にも自重派があるといふから、議會前に分裂するといふやうなことは先づあるまいそれがないとすると、ゴタ〳〵が

ヂーシーキャ●ーシーテ●察警の用ひられつゝある犯人逮捕に特殊の訓練を受けたツテス●トイナピプッヤキてつあクツマス犬

電報

聖上陛下の御容態

(東京二十日)聖上陛下には昨夜腦貧血を起されたと宮內省から發表された、侍醫は御延期となつた

土耳其に戰備あり

(巴里十九日)土耳其はモスールに關して防禦的戰爭の準備があると同國外相チュウフィック・ルシヂ・ベイは昨夜當地で言明した

軍縮問題と露西亞

(莫斯科二十日)露國政府機關紙イズヴエスチヤ紙はソヴイエット政府は國際聯盟の軍縮會議に參加の用意がある然しウオロウスキー大使殺害事件に關し瑞西の法廷が之を却下した事に原因し會議の場所をヂエネヴアとすることに反對であると同紙は記した

支那風雲經過狀勢

(東京二十一日)郭松齡軍は新民府を占領した、福州では米國傳道局經營の福州學堂で爆彈騷ぎあり學生會は一週間を排基督敎週とした、猶東京の支那人學生も日本の福州遣兵に反對の示威をした

特價大賣出し
クリスマス年末年始
御贈答品には
◉ダイヤ入白金指輪(種々サイズ)　是非此の機會を應用下さい
▲拾五弗より……百弗まで
◉男子持懷中時計　▲ウオルサム十四金側　一九石入　特價五十五弗五十仙
◉男子持腕時計　▲金張十七石入　特價九弗五十仙
◉御婦人持腕時計　▲金側一〇石入　特價二弗五十仙
▲二弗五十仙より色々あります
其の他首飾、クサリ、目覺時計、置時計、種々御贈答品に至極適當品澤山
メーン街二三九　電話シーモア三四五一　枝村時計店

TAISHODO
Phone Sey. 888　301 Powell St.　Vancouver, B. C.
有田の驅毒劑
眞面目と誠實　何と言つても
愛の永久的不變と子孫繁殖の基礎
××器の完全血液の淸淨××の掃除
精神の美化、肉體の淨化、眞實東洋不二の名藥
有田ドラック代理店
指定郵便切手販賣所
大正堂
パウエルとゴーアの角　電話シーモア三三八
御藥なら大正堂

日本米　加州米　お願ひします
鮑數の子新荷着
晩市東ヂョージヤ街二四三
松山商會
電話シーモア九一七八　電話シー八八一七

印こね
毛糸は晩店の專門で色合は豐富でん〻な種類でも持つて居りまする地方へは御一報次第見本送呈
パウエル街三二四
みやこ商會
電話シー五七七五

Manufacturers Life
マニュファクチャーラース
生命保險會社
加奈陀最大生命保險會社の一にして日本各都市及び世界各國に支店あり
本部　トロント市
日本人部代理店
信夫事務所
信夫三郎　穀田與寧
檀上虎之助
195 Powell St.
電話シーモア二〇九四
地方代理人　ミルクリーキ　伊達具視　ルバート　小畑佐太郎

Monarch Life
モナークライフ
日本人部代理
熊谷次郎
東カドバ街四一六
電話バイ四一二四

スタイルがよくて値段が安い
御婦人及た子供衆の洋服は是非とも
寺西婦人子供洋服店
パウエル街四三三
電話バイ四五三二

純良新鮮ミルク配達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク　デーリイ
篠末松
電話シーモア三三一七

徵集延期願
證明料及手數料共にて金貳弗、外に書留返送料拾五仙
日本行各汽船切符直接販賣致候
十二月
▲ロシア十二日▲グラント十七日▲オストラリヤ廿六日あふりか九廿九日▲マヂソン廿九日▲加賀九卅一日
◉妻子、使隨人、定着農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
◉出生、死亡、婚姻、離婚、養子緣組等其他屆書一切
◉當國政府へ出生屆、歸化證にて當國旅券下附手續
晩香坡市パウエル街二三五
大阪商船　日本郵船　シーピーアール
切符販賣代理人
中山義一事務所
電話シーモア七六五二　自宅バ二二〇七アール

北太平洋航路の各滊船の協定說

カナデヤン・パシフイックの申出に日本が應ずるか　近く會議を開かん

北太平洋航路には現在では日英米、東洋三社の參加を促しつゝある三ケ國船が就航し其の間白熱的競爭が敢てせられて居ることはするとすれば會議は紐育か桑港かの何れかで開催する豫定で開知の事實であるが曾て之れが競爭を避ける爲めに共同利益の目的で成立してゐる運賃同盟も昨今では次第に有名無實のものになつて來てゐる樣子不況の際は各船に有力なる協定の必要なるは好況時代よりも一層必要であることは言を俟たない、然に於てか過般來國では有力船主が率先してこの協定組織の爲め努力する所あり各船主も頗る興氣になつて居るさうで之に就いて加奈陀太洋汽船日本郵船支配人ノイツゼルト氏、ブルーノアンネルの日本郵船支配人ケント氏は夙から日本側の鄭船、商船、東洋人排斥の効なしと見るもの等いろ〳〵に別れて居たとてろ結局一昨夜第二讀會を通過したと來報があつた

不明であるが

内容は未だ

近づくクリスマス

サンタ爺を待つ子供　飾窓の前に集る群集

クリスマス氣分が愈濃つて來た、今日からクリスマス・ウヰークに入つたわけである、日本人街も、支那人街も、押すな〳〵の人出に何處の商店も大多忙、レロウウインドーの前には山の樣に、さてサンタの爺さんに何を賴んだらいゝものかと、子供にひかれた親連が山の樣にたかつて居る、もう四日しかない

◇電車內　の廣告も、人々の會話も、クリスマスにすつかりなりきつてゐる、敎會の方はと見ると、一年の總決算をする日である、今週から來週にかけて、サンデー・スクールの催しになる祝會で、先生連は大忙しさである、もうガツ〳〵やつた所もあるやうだが日本人敎會の方は

二十八日夜　新聞隊敎會、晩市關第三街祝會▲廿六日夜　ヤーボール種園、晩中谷同敎會、二時半カドバ現公會幼稚園生徒の演藝會▲廿九日夜　カドバ現公會幼稚園生徒のペリカン（大陸寫眞）

◉最低賃金案

第二讀會通過

日會は三十日から三日迄休務するが至急を要する件はいつでも便宜をはかるとのこと

◉橋梁の椿事

昨朝十時フレザー河ノース・アームのフレザー・アヴエニユー・ブリッヂのスパン墜落の椿事あり十五人運よくも危難を逃れた

◉日本人らしい

強盜二人

昨夜入時市內ダンレヴイー街五三五でベトリス・ペルモント及びチーン・パーワインの二人の女を短銃で脅かして前者から七弗、後者から十三弗を奪取つた一月四日一月廿一日　七、五〇〇號　マツキンレー一月廿二日一月廿三日　伊勢丸一月廿七日　▲サルワック行　前八、四〇〇後六、〇〇　▲ナンイモ行前10　後5火木土　▲インデアン航行　前10、00後九、00水　後八、00ヨ木　▲オーシャンフオールス行　後九、00水　後八、00ヨ木　●ビー・ジー・イー滊車（北晩發）前六、00後10時迄1時間毎ニ發（祭、日前八、00ヨリ前同上）　●大北鐵道滊車（シアトル行）發　前九、00後四、00。二、10。一、10。四五　着　前七時。後二、30。一、10。四五

◉大東鐵道と

ア州の注目

フラウンリー　首相等の來訪

ビー・ヂー・イー鐵道運輸係に土地關係の提案が當州議會で可決となつたに就てアルバータ州は多大の注意を寄せて居り既に同州首相ブラウンリー及び土木大臣アレキサンダー・ロッス氏はヴイクトリヤに來訪して居るが右は兩州當路の間題に就て精細の協議に當る可能性を示すものであると見られて居る、但しブラウンリー氏は問題に關してはビー・シーの立場とアルバータの夫と相違のある事を述べて居る

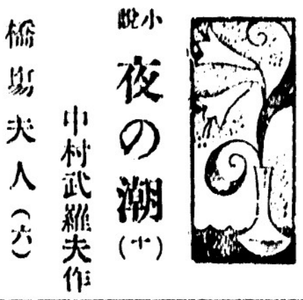
◉大北鐵道と

ア州の注目

フラウンリー　首相等の來訪

ビー・ヂー・イー鐵道運輸係に土地關係の提案が當州議會で可決となつたに就てアルバータ州は多大の注意を寄せて居り既に同州首相ブラウンリー及び土木大臣アレキサンダー・ロッス氏はヴイクトリヤに來訪して居るが右は兩州當路の間題に就て精細の協議に當る可能性を示すものであると見られて居る、但しブラウンリー氏は問題に關してはビー・シーの立場とアルバータの夫と相違のある事を述べて居る

◉大東



小說

夜の潮（十）

中村武羅夫作

橋場夫人（六）

橋場德五郎が柳町の家から關子夫人を迎へたのは、先妻の三回忌を濟ました、今から丁度七年前のことであつた。三十二歳も年の違ふ、そして、家柄の違ふ二人の結婚は、世間を驚かし、噂を賑はした。二十歳の花嫁の噂は、新聞に、雜誌に、人の口の端に、その當時やかましかつたものである。そして、その結婚に關しては、色々な風聞が取沙汰されたその取沙汰を一口にちぢめていふと、山なす負債のために柳町の家が、一族としての體面を維持することが出來なくなつた。その窮地を救ふために、關子は二十萬圓の橋場の家に身を賣つたのであるといふのであつた。實際結婚とは云ひ、人道の上から、無視するの出來ない問題などが手傳つて、世間では隨分非難の聲も高かつた。

橋場德五郎の先妻には七人の子供があつた。しかし、それらの子供は、父親の德五郎が新夫人關子を迎へる爲に、父親と別居しなければならないことになつた關子を勇氣づけるために、新たに高輪の邸の一部に、一軒の貸家を建てゝ與へた。德五郎は新夫人と共に住むことになつた。德助の方には七人の子供に、召使をつけて遣された。德五郎が新築した高輪の屋敷は、外見を名古屋城に倣したもので、天主閣こそ云ふべき構築が高く、金の鯱が朝日夕陽に輝いた。世間では、彼のその高輪の邸を、一個特別な眼光を以て見、特別に親しみを以て彼に話しかけるのである。傳作が以外にも感じ、必のやうな氣がしたのも無理ではなかつた。彼は自分が知つてゐるだけの關子に對する知識、關子の夫の德五郎に對する知識を心の中に繰返して思ひ浮べて見ずには居られなかつた。

「あなたが橋場夫人の關子樣で」

と傳作はもう一度、吃くやうに言つて、何か不思議なものでも見究めようとするかのやうに、彼女の顏を熱心に見つめる。

「まあ、あなた、どうなすつたの」

と關子は自分を熱心に見入つて女の子にも、子供には一切木綿よりの外には着せなかつた。一家は主人を初め、下婢に致るまで、一升藥の症であつた。その他の生活がすべて、それに準じて、質素といふよりも、寧ろ吝嗇に近い程の儉約振りであつた。それが、關子夫人を迎へてから此の方、鞭、熱海、輕井澤、沼津、鎌倉と別莊の數ばかりでも十に近く、新型の自動車を購求する。白木屋とか、三越とかの出張は毎日のやうに橋場家の門前に止められる。貴金屬寶石商の掛取は頻々として出入する。そして、世間の噂するところでは夫人關子の小遣錢だけが月に五千乃至一萬圓、或はそれ以上にも上ることがあるといふのである。知何に無限の富力を有してゐるとはいへ、一箇人の一ケ月の小遣ひが、閣務大臣の年俸に近い額に及ぶといふことは、全く世間を驚かすに足る事實であつた。關子の生活は、奢侈の限りを盡し、贅澤の限りを盡したもので、一寸外出するにも、彼女の服だけに何萬圓といふ高價な品物がつけられてあるといふことである。

實家である柳町家の門地と、橋場家の富力とを以て、關子夫人は東京社交界での一方の立物となつてゐる。彼女の素行や、日常生活について、色々な取沙汰をされながらも、しかし彼の女の貴婦人としての位置は、押もし押されもしないのであつた。役者をうたとか、彼の女の周圍にはわけもわからぬやうな青年の取巻連中が多いとか、さういふ點が非難されてゐながらも、同時にそれは彼の女の「世間的」の人氣でもあつた。

青木傳作は今、世界的の噂を、新聞雜誌の上だけで知つてゐる、その有名な橋場夫妻と同じ自動車に乘つてゐるのである。そして、關子夫人はそのツンな可憐な青年を、一個特別な眼光を以て見、特別に親しみを以て彼に話しかけるのである。傳作が以外にも感じ、必のやうな氣がしたのも無理ではなかつた。彼は自分が知つてゐるだけの關子に對する知識、關子の夫の德五郎に對する知識を心の中に繰返して思ひ浮べて見ずには居られなかつた。

「あなたが橋場夫人の關子樣で」

と傳作はもう一度、吃くやうに言つて、何か不思議なものでも見究めようとするかのやうに、彼女の顏を熱心に見つめる。

「まあ、あなた、どうなすつたの」

と關子は自分を熱心に見入つて

書籍

例年の通り
ちん餅
ねり羊羹
大勉强で御願申上ます
多少に拘らず御用命の程を……
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話バイ七七一

雜誌

◇女人牢（本日第七面に掲載。）

そして、傳作は丁寧に關子の前に頭を下げた。

濕水に侵らぬ品質優良品
松新オールダー
東ヘスティングス街七八一
末廣商店
電話バイ四二九六

念親修養法
念親法靈術
江間式身心鍛練法
治療及講習所
靈術士
面川寬之助
期日　一日より十五日まで
ボートヘモンド　四本氏
十六日より月末迄
晩市バウエル街四〇二
インペリアルホテル
（第十六號室）

葬儀一式取扱
設備完全親切丁寧
ナンエンド葬儀社
トムリン
晩香坡市ホーマー街五三三
電話（晝夜）シーモア貳貳壹

山靴製造並に修繕
バウエル街一六三
太陽靴工場
加藤支配人
電話シー九四五五

今度メーン街を附部して營業の爲め引立を御願ひ申します
有門
東カドバ街七四七
電話バイ八七六エル
ステブストン停車場となり向ひ支館

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱ひますべく候
バウエル街二三四
佐久間太重
電話シー五六八三ア！ル

御旅館
各室スチームヒーター
及湯水の設備あり
プリンスパート野園七五
持田旅館
電話六五九
此度積濱正金銀行と特約致し當地カナデアンパック・オブ・コンマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します

造船所
ウエストミンスター
ルアイランド
ボート賣買
電話シー四七貳エッキス
長谷川

富士洗濯所
晩市アレキサンダー街六六二
電話バイ九九

博文館發行
當用日記
御壽寶
すつかりそろひました
晩市バウエル街二〇一
パウエル書店

日本運送社
ステブストン停車場前向井商店隣
電話八八
主任　村上一雄
中出卯一

室内清潔
各室共溫水ヒーター
晩市バウエル街三二六
キングルーム
内倉みよ
電話シー三五七二アール

夫婦者に最適當
ガスヒーターステーム
風呂のプリンセス街二五
ユレカルーム
電話バイ一七六三ナー

▲和食料品一切
▲陶器類
スマーナ湾ボートエシントン
岸本商店
郵函三一

女帽子洗濯並に染替
取次所
メーン街一八五
（村田プレス屋内）
東カドバ街七〇二
電話バイ四二三エル
鮫島帽子洗濯所

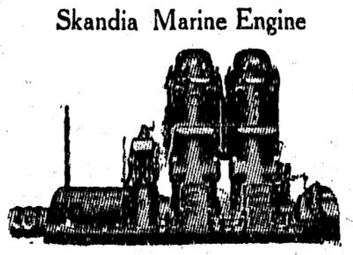
婦人小供服裁斷
縫方實地教授
東カドバ街四一六
電話バイランド四二四
熊谷みつ子

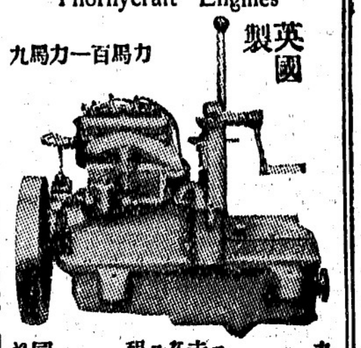
雜貨食料品
晩市バウエル街五六九
梶木商店
電話バイ貳五二

漁業用具一切
△ギヤソリンエンジン
△ラント、オーニング
VACラバブーツ
エドワード
リプセット
Phone: Sey. 6331-6072
68 Water St.
Vancouver, B. C.

大工
前迫
紙はり
東カドバ街三三〇
電話シー五二九五エル

大工
竹中佐七
バウエル街二二五
電話バイ一九五二ワイ

Skandia Marine Engine

最新式スカンディア、オイル、エンジン
◉四馬力以上にして漁業用に好適
オイルを使用しギヤソリンから生ずる危險なし
電氣を用ひず電氣のラブルなし
スピードは早く力は強い
値段は至極安く
エキスペンスは一時間一馬力に對し五厘位である事の特徴あり
◉製材所用モーター（原動力機關）五馬力より三百馬力までわり至極經濟御照會下されば詳細御說明致します
日本人部
中井事務所
Vancouver Pile Driving & Contracting Co.
148 Alexander St. Vancouver, B. C.

Thornycraft Engines
英國製
九馬力百一力九馬

九馬力
レデューシングギヤー
八百五十弗
トローリングに最も適し
エンジンの音が非常に靜かで走航中もエンジンが動いてゐるない程の靜かさである
スタートのイージな事も驚く程なり
日本人部は
中津常吉氏（照會ステブストン郵函六五）
同氏は此エンジンを使用し居れり
GENERAL TRADING CO. LTD.
SEY. 2382
406 HORNBY ST. VANCOUVER, B. C.

▲木材輸出商
ブリンセス街二三五
花月事務所
電話バイ一四五
33d Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
ニュー・ウエストミンスター街
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話一二六一
自宅九〇九X

靴商案内
バウエル街三三八
加藤靴店
電話シー二二六九
住宅アレキサンダー四一四
電話バイランド三五五エル

バウエル街二四五
名畑靴店
電話シーモア七八一九

バウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅東カドヴア街五五七
電話バイ三〇四二ワイ

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニウ　ダイオーク
晩市キーファー街七一一
電話バイ一六五〇
中塚幸次

高等南京料理
コックは勿論の調理にて料理は皆樣のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話　シーモア七八七五

◉鶴龜印白味噌
飛切特等
特約一手取賣
晩市バウエル街三三七
鯉崎商店
電話シーモア二四一三

年は
トラ年

◎新しい意匠
◎美しい印刷を誇りとする
新年ハガキ賣出
◉見本は御一報次第に送り致します
メガネ　新調修繕
電話シー四七六八
郵便切手賣捌
ワタマン万年筆特約店
'O. KONDO Co. 390 Powel St. Vancouver, B. C.
二見銘屋
丸橋運送業
自宅電話フェヤモント五七七六
出張所近藤藥店電話シー四七六八
近藤特許賣藥店

雜誌
書籍
大正十五年度（博文館製）
日記帳が着きました
來年こそは是非一冊お備へなさい
日記帳なくては進歩も成功も出來ませぬ、一年が夢で去ります
當用日記
價
大形上製　二、四〇〇　送一五
中形總革　二、三〇〇
中形背革　一、三〇〇
中形上製　一、〇〇〇　五
小形上製　八〇〇
懷中日記普製　一、一八〇　二
英文當用日記革製　八五　三
ポケット日記（革製）
エー號　一、三〇〇
ビー號　一、〇〇〇　二
家庭日記お壽賀　一、〇五〇　三
バウエル街三五七
內田書籍店
電話シー一五八一
S. Uchida
357 Powell St. Vancouver, B. C.

御婦人用お子供用物なら
澁谷雜貨部
家具なれば何んでも
澁谷家具部へ
晩市バウエル街三七八
電話シーモア六三六二

晩市バウエル街二二九
衣類一切
松宮瀨野雜貨店
電話シーモア四一九一

晩市バウエル街二二八
男物一切
日英商會
電話シーモア一六〇〇

世界の誇り
グッドヤー
タイヤ
其他自動車附屬品一切
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
邦人唯一のグッドヤー
タイヤ特約代理店
日本オート
電話シーモア一四五八
大勉强で御用命に應じます

御婦人用お子供用物なら
澁谷雜貨部
家具なれば何んでも
澁谷家具部へ
晩市バウエル街三七八
電話シーモア六三六二

スプリングネット
最上等のスコットランド製
特に＝安く賣ります
此機會を見逃しなく一時も早く乞御注文
晩市ビーアー街五〇〇（クワー離物）
クロフオードスチユアート
代理者　ジエー・エス・テート
電話　シーモア五五五

御婦人た子供衆の
ドレス、コート、スカーツ等
其他一切大勉强で御注文に應じます
西へステングス街五七
電話シーモア貳參壹參
盛本商會

◉獵具なら何でも
愈々獵期に入りました
御用意は弊店にて整ひます
晩市バウエル街二三〇
パウエル金物店
電話シー八七四六

尚等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

バウエル街二五二
同支店
電話シーモア三五一七

新講談

女人牢（三）

初瀬漫亭

猿藏はこぼる涙を、心にもないことを惜くいつた、一思ひに殺すよりも、數十倍難しいしごきに、猿藏にも思へないのである。

「さうか、お前はわしの心もちが判つて居てくれのぢや、有難く思ふぜ」

それなり二人の間の話は切れた互に次ぎ穂のない氣まづさで、默つて向ひ合つてゐる。

「且那樣、私がお前樣を見かけましたのは、實は海の上でござります、船後から船で秋田へ參りまする途中、金隊ク關の手前あたりでもありましたらうか、箱のやうなあの來のついた船を、思ひがけなくに見たのでござります。今頃はお前樣も、餓う許しては居らればすまい、水の底で眠つてござりませう」

「何、何にやと」

所左衛門は目をパチリとさせた從に顏の筋をひきつらして、猿藏を見る目が刃の光りする。

「流れて行くあの來船を、お前はたといよのか、武市の首ど長に流れて行くあの船を——るいはその時もう死んで居たか」

◇

所左衛門は陰慘な物の聞方をした。不氣味な何となく猿藏は感じて來る。頭からかりの人は、ちらと二人を願みたが怪しむ樣子もなく秋田路へ向つて通り過ぎる。

「いゝ、お前樣はその時まだ生きてゐござりました」

「それを何故お前は助けなかつた助けてやる氣にならなかつたのか」

「助けてあげたいとは思ひましたが」

「助けなかつたのぢやな、何故、何故に助ける事をお前はしなかつた」

猿藏は顏を俯せて、所左衛門には見せまいとする。

「そんな恐ろしい顏をして呪んでは困る、事へ入れて海へ流したのは貝那樣でござる」

「わしぢ、然し何故お前は助けなかつた」

「それは無理ぢや、貝那樣はお前樣を助けなかつたのを海ぶのでござりませぬか」

「さう思はぬではない、然し、助けられたと聞いたら、きつとわしはつとするとお前樣は何故お前は助けなかつた」

「それなれば何故、こなな樣はおろい樣を海へ流されたのぢや。わしが助けなかつたとて恐ろしい眼にみはつてゐた所左衛門の口から膩が流れ出して來た、猿藏はそれを見てはつとした。

◇

「わしはな、一時の憤りにめんな事をした、波にも風にも耐へられぬ古船を與うて、實れ泣き叫ぶるいを押込め、夜陰に乘じて海へ棄てさせた、わしは人鬼ぢや、——わしはそれを後悔してゐる。何故るいはわしに見つかるやうな庄內に居たのかとそれがうらめしい、わしの目にさへ觸れやに居れば、あんな事はわしもしなかつたら、わしは庄內から歸り途に、一時として心安らかになつたことがない、實と云へばるいす、何人かに助けられるやうにと、この頃は思ひ居たのぢや、晴所の淵にひたつて居ても、心はいら立つばかりや、助まらぬ事をしたと、後悔ばかりや、それにこの頃は夢にもるいの死命を本當に恨んでゐるのぢやない、それに通じたのぢや、何故助けてやる氣になつた、何故助けてやる氣にならなかつたのぢや何故あの女をなぶり殺しにする手傳ひをするやうになつたのぢや」

「貝那樣、さう山されては困る、わしは何も」

「お前はるいに怨みがあるのか、この頃にそれとも遺恨を持つて居るのか」

「いや飛んだ事を」

「るいの死命を本當に恨したのは、お前ぢや」

「そ、そんな云ひ騙りをいつちや困りのすぢや」

「い、騙りではない、お前は、わしのしか藥を手傳つたのぢや、わしのした惡い事を、食ひとめる筈ぢや——爺六、お前をわしは怨めしく思ふぞ」

「何、何が私ぢや」

所左衛門は矢庭に旅刀に手をかけた。

◇

それから間もなく、引つ組んだ儘二人は、雄から谷へ姿を消した。旅人も通らず、それを知る者はない、物音に驚いて、烏が一羽バつと立つたが、それはこの土地のものではない、遠い〳〵旅の烏だつた。

都々逸

やるせなさ、樣のお好きな、小間の耳へ、車軸を流した、さんざ降り

お互ひに、胴慰入りの、春と春がおたよりも、便箋も此頃、すつかり絶えて、逢ひたい氣がして、つのる酒

ふたあり乞、嬉しく包んで、世間に顏を、しすねてる、四疊半

お手習ひ、放へてやらうと、筆持ち添へて、手と手に嬉しい、あたゝか味

引きなはし、引直しして、見るおみくじの、勿體ないはで、合んな顯

うぐいす餅
晩市バウエル街三九二
住よし
電話シーモア四四七

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話（イ）七一二
福井商店
福井旅館

雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
電話（イ）二六四八九
堀善商店

日本行汽船切符取次仕り候
再開業
あんま
バウエル街三四六の十五號室
河邊德和醫院內
松宮德四郎
電話シー二五〇六エル

新石炭販賣
並に運送業
荷物は無論運送に御用命に預ります
電話住宅シー五七七八エル
シーモア八六三七オー
小宮吉藏
晩市東カドバ街三五八

葬儀一式
費も敏捷完全にして日本人顧客には特に懇切に取扱ひます
晩市メイン街六一二
エドワード商會
電話シー二三九〇ビュー六〇八

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアアント五二

新着到着廣告
年末贈答品が種々到着しました
◉奈良漬化粧樽入一樽二弗卅五仙　大一弗七十五仙
◉鰡　塩　一斤　六十仙　中二弗二十五仙
◉生クワイ　一斤　三十仙　小一弗七十仙
◉日本栗（丹波）一斤　二十五仙
◉守口大根漬
◉同　銀杏　三十仙
◉生ワサビ　一ケ　十五仙
香村商店
電話シーモア二一三一

助產婦
新西院市ユウン街三〇七（クヰンスボロウ）
大西さだ
電話七八エール

●鮮魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥牛肉
前川魚店
晩市バウエル街三三三
電話（前）川シーモア三七之助
住宅シー六二六七エル

男女洋服仕立並にブレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街二二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

バウエル街三九六ホテルウオールド一二號室
渡邊糸子
電話シー一四三ワイ

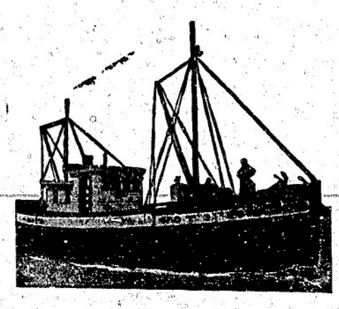
バウエル街三八六ホテルウオールド二〇五一六號室
立石哲子
電話シー八〇八八

バウエル街二〇三
田邊よし子
電話シー三一四六

晩市ブリンセス街二一五ユレカルーム三階卅一號室
高橋喜志子
電話（イ）三四九九エル
不在中はイ一七六三オー

東デヨーダヤ街七五一
▲助產婦案內
古本初枝
電話（イ）三一八一アール

WASHINGTON ESTEP
DIESEL ENGINES



此の寫眞は　ステプストンの中西氏の所有せる新造船『ニユー、フレザー』號にして
ワシントンデユーゼル機關七十五馬力を備へた
良き船　良き機關　であります
ワシントン・エステップ・デューゼル機關は最上級の製作機關であり
常によく動き　最も經費が少くして走り船主をして金儲けをさせる最もよき機關であります
此の機關に就ての照會は
販賣所　晩香坡市西第六街一一五五
晚香坡マシーナリー
デーポー商會

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話（イ）七一二
福井商店
福井旅館

雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
電話（イ）二六四八九
堀善商店

日本行汽船切符取次仕り候
再開業
あんま
バウエル街三四六の十五號室
河邊德和醫院內
松宮德四郎
電話シー二五〇六エル

新石炭販賣
並に運送業
荷物は無論運送に御用命に預ります
電話住宅シー五七七八エル
シーモア八六三七オー
小宮吉藏
晩市東カドバ街三五八

葬儀一式
費も敏捷完全にして日本人顧客には特に懇切に取扱ひます
晩市メイン街六一二
エドワード商會
電話シー二三九〇ビュー六〇八

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアアント五二

新着到着廣告
年末贈答品が種々到着しました
◉奈良漬化粧樽入一樽二弗卅五仙　大一弗七十五仙
◉鰡　塩　一斤　六十仙　中二弗二十五仙
◉日本栗（丹波）一斤　二十五仙　小一弗七十仙
◉生クワイ　一斤　三十仙
◉守口大根漬
◉同　銀杏　三十仙
◉生ワサビ　一ケ　十五仙
香村商店
電話シーモア二一三一

助產婦
新西院市ユウン街三〇七（クヰンスボロウ）
大西さだ
電話七八エール

●鮮魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥牛肉
前川魚店
晩市バウエル街三三三
電話（前）川シーモア三七之助
住宅シー六二六七エル

男女洋服仕立並にブレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街二二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

バウエル街三九六ホテルウオールド一二號室
渡邊糸子
電話シー一四三ワイ

バウエル街三八六ホテルウオールド二〇五一六號室
立石哲子
電話シー八〇八八

バウエル街二〇三
田邊よし子
電話シー三一四六

晩市ブリンセス街二一五ユレカルーム三階卅一號室
高橋喜志子
電話（イ）三四九九エル
不在中はイ一七六三オー

東デヨーダヤ街七五一
▲助產婦案內
古本初枝
電話（イ）三一八一アール

WASHINGTON ESTEP
DIESEL ENGINES

Canadian Pacific to Japan

シーピーアール
日本航路船
エムプレス・オヴ
オーストラリア
十二月廿六日發

エムプレス
シア
二月六日發

カナダ
二月二十日發

ルシア

……最も立派……
……最も高速力……
……最も大形……
……最も新式型……

各船に日本人通辯をおき日本人乘客の接待に當る
日本食供給の準備あり
航行各二週間毎
（晩香坡市發美府經由）

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)

J. J. FORSTER
General Agent
Vancouver, B. C.

井上洋服店は
男洋服を專門として
どんな御好みにも
どんな格好にも
洋服
を御注文と
寸分違はぬ
やうに作ります
どんな特別製にも
恐らく完全に……氣の利いた……而も値段が割に安いのに
御客樣は……スッカリ御滿足下さる事と信じます
場所はゴーア街二〇三
井上重隆

洋服ドレス子供物裁斷縫ひ
方實地教授
習得御希望者は來る廿三日までに御申込み下さい
電話シー六一五三アール（消防署前）
東カドバ街二三二（消防署前）
青木牧師所

マツサージ自宅業
巴里仕込
プリンセス街二二五ユレカルーム
巴里院　ミセス　いと

女子供洋服裁斷縫
お子供さんへの贈答品
三六九六
晩市メーン街二三三二（山陽商會）
電話シー
牧野妹裁縫部

玩具共いろ〳〵
電話シー二〇四五
バウエル街三九四
岩佐商店

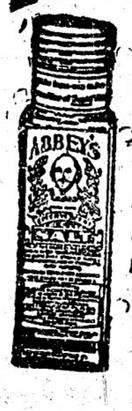
天理教祖の立教百年記念の世界一周に在り諸國無料布教巡回日本午後一時より四時迄で購買御立寄り下さい
オレンジホール前
ゴーア街三三〇（二階）

◉ち專門藥　外用特選丸（安川製タカ印）一弗二弗、內用退特川のちの藥を買給へキッと治るよ」「では早く內用と外用の安
◉セービン　注射せず治る（八百六號と同じ効力を持つて居ります）初期用二弗二期用三弗五十仙婦人新藥◉エモゴール（二弗）新强精藥用法就寢前一時間
◉空氣マクラ　極上二弗——日本行の船中で——キャンプで——汽車の中で——ホームでとく便利なマクラ
◆湯タンポ類——日本行の御みやげは特に勉强致します
晩市バウエル街二五〇
電話シーモア四〇八七
文化商會

メープル
洋食店
當地御通過の節は是非共御立寄り何ぞと御試食の程を御待ち受け申して居ります
桑港市西第三街七一九
長末、吉岡、川田

診療
圓新療法カイロプラクテツク
を以て諸病の根本治療
晩市アレキサンダー街五〇四　畜日本病院隣
自午前十時　至午後七時
伊藤　山崎
電話（イランド）
療院

時節柄感冒に御注意下さい
御風を召したら御早く新見商會の良藥を御服用下さいませ
熱サマシには何と云つても一番良くきく
高等風藥
五十仙
一弗
咳藥としては最もよくキク
鎭咳液　七十五仙
鎭咳散　五十仙を召しませ
◆子供樣の風には左記の良藥を……
小兒風藥　五十仙　子供の熱サマシには一番良くキキます
小兒鎭咳液　五十仙　子供の咳止めの良藥でもあります
百日咳鎭靜液　一弗　最近發見せられました百日咳の良藥であります
昨今百日咳が流行して居りますが古より兎角百日咳はナカ〳〵にして居る人が多くございますが只今では良藥が發見せられまして短日間にて全治し得るやうになりました若しも百日セキで御惱みの子供さんがありましたら「百日咳鎭靜液」を御服用下さいませ
バウエル街三三一　電話シー壹參參五
高等風藥
鎭液咳一手販賣店
新見商會
NIMIgSHOKAI 331 Powell St. Vancouver, B. C.

Abbey's
SALT


アベース・ソルト
中背と頭痛に
の痛みに
特効あり
飲みいです
何れの藥店にもあり

御婦人御子達衣類專門
其他切地毛糸類格好品一切
晩市バウエル街三八
電話シー八七二三
東山商會

和洋雜貨
食料品
松宮商店
電話シーモア三五九七

東カドバ街一六三一一六五

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市第八街三九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主　中村助次郎

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエレシントン（郵區二七）
龜田商店

運搬業
御用に應じて何時でも
奧津平四郎
東（スタングス街三〇七
電話シーモア三〇一〇

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
清水商店
電話シーモア二五五七

男子の洋服
スタイル、品質、技工
多田洋服店
晩市西ベンダー街五〇八
電話シーモア八〇三五

鳥類卵
豆腐類
種々御注文に應じます
（高級高豆腐店）
晩市ゴーア街二一六
宮崎商店
電話シー八八七エル

新古賣買
及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七三
住宅東カドバ街一五二
電話（イ）三〇五一

雜貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

先傳來名灸
男女關係一切
細に按摩指壓及骨つぎ脫腸ひ
小供のかんの灸
ダンレビー街二三七
鎌倉會
電話シーモア二五六九エッキス

按摩針灸術
電話にて御用御仕付下さいユーコン街ミカド倶樂部裏
山田政治郎
フユヤ電話四八三五アール

阿波屋の猫

第百二十五席　猫の仇討ち如燕

◇猫間大明神

阿波屋の女隊人新兵衛は常日ごろから可愛がつてゐた猫の一疋及び飼主源三郎が、松の中太郎、猪路源蔵、それに女子が一人、一行七人が神奈川の宿に泊ると此夜も徳兵衛の枕許に不思議な女が現はれて猫山町の自宅に凄事が起つたから少しも早く戻るやうにとの知らせ、源三郎にも此事を告し、その夜の中に早速にて一行は横山町に戻つて来ました　此時から居た女と申すはいくめ一同は奥の居間に通つた、さて新兵衛からかつたと常吉が情を通じて居た事、又新兵衛を殺して此阿波屋の身代を自由に仕様と企て、居たものであらうと云ふ事を詳しく申しましたから徳兵衛も始めて二人の妖怪なるを知り大いに驚いた、夜が明けて此事を南町奉行小山田土佐守の役宅まで届け出る、すぐに検視の役人が出張した、ところで新兵衛がおくめを見て「新吉那様、お嬢様と何所でお逢ひなされましたか」と聞は新兵衛さんこう云ふわけだ」と徳兵衛の申すを聞くと源三郎と鳥居家の邸から逃げたおくめは一時東海道藤枝の乳母のところに居た、さて男の子を生み落した、その後乳母の倅が悪者で源三郎との間を裂きおくめを遊女に賣らうとした、種々艱難した末、その毒手を逃れて江戸を指して逃げて来る途中駿河に於て不思議にも山蔭ひとりを連れて戻つて来た、父源三衛は天神下前にて蕎麦を討つた、又是に待ちてゐる路と云ふは源三郎の若黨、三太郎はかう云ふ身分をくわしく話しました、事重複に渡りますゆゑ略します、イヤ番頭がそれを聞いて悪いことは出来ぬもの、所で源三郎とおくめの間に出来た源太郎と云ふ倅は井伊大の名主三右衛門の許より引取り表に為居家騒動が収まりひおくめと夫婦になつて以前の身分になりました。猫阿波屋を保護した猫を納神に祭祀して是を猫間明神と申しました。維新前まで此の紹介は残つて居りました。猫為居家に就ても申すことがございますが其ど不完全ながら此度は是を以て大尾といたします。（完）

ドン〳〵〳〵、此の撃を聞きつけて新兵衛が　新「何吉さん旦那様が戻つてお出でなされたやうだ」仁「しかし夜半にお帰りなさるわけはありますまい　新「イヤ、あの撃は旦那に相違ない、早く表を開けるがよい、新兵衛も共に居へ出てやつぱりガラ〳〵戸を開けた、表を見ると徳兵衛を始め七人の人が立つて居ります、新兵衛は吃驚して　新「これは旦那様、どうして夜中お戻りなさいましたか、途中何か異たことなどございましたか　徳「イヤそれよりも家には別條がなかつたか」普はれて新兵衛が新「それでは今夜の騒動を旦那は御存じで　徳「ナニ今夜の騒動とは何の事だ」新「イヤ何でもございません、それでは神奈川の宿で見たのは全く夢であつたか」と申しましたが、徳兵衛の一行及び源三郎、松の中太郎、猪路源蔵、それに女子が一人、一行七人が神奈川の宿に泊ると此夜も徳兵衛の枕許に不思議な女が現はれて横山町の自宅に凄事が起つたから少しも早く戻るやうにとの知らせ源三郎にも此事を告し、その夜の中に早速にて一行は横山町に戻つて来ました　此時から居た女と申すはいくめ一同は奥の居間に通つた、さて新兵衛からかつたと常吉が情を通じて居た事、又新兵衛を殺して此阿波屋の身代を自由に仕様と企て、居たものであらうと云ふ事を詳しく申しましたから徳兵衛も始めて二人の妖怪なるを知り大いに驚いた、夜が明けて此事を南町奉行小山田土佐守の役宅まで届け出る、すぐに検視の役人が出張した、ところで新兵衛がおくめを見て「新吉那様、お嬢様と何所でお逢ひなされましたか」と聞は新兵衛さんこう云ふわけだ」と徳兵衛の申すを聞くと源三郎と鳥居家の邸から逃げたおくめは一時東海道藤枝の乳母のところに居た、さて男の子を生み落した、その後乳母の倅が悪者で源三郎との間を裂きおくめを遊女に賣らうとした、種々艱難した末、その毒手を逃れて江戸を指して逃げて来る途中駿河に於て不思議にも山蔭ひとりを連れて戻つて来た、父源三衛は天神下前にて蕎麦を討つた、又是に待ちてゐる路と云ふは源三郎の若黨、三太郎はかう云ふ身分をくわしく話しました、事重複に渡りますゆゑ略します、イヤ番頭がそれを聞いて悪いことは出来ぬもの、所で源三郎と

豫告

連載中の「阿波屋の猫」も非常なる好評のうちに大團圓が近づきましたので其のあとには、引續き

尚流講英山講演
講談界伴藏

を掲載する事にいたしました。伴藏が剣道の達人である事は講談界の既に御承知の通りで、其の間に武者修業の講談師が何回も申しました。維新前まで此の紹介は残つて居りました。猫為居家に就ても申すことがございますが其ど不完全ながら此度は是を以て大尾といたします。（完）

思ひだしても、考へ出せぬ、運へぬ猫みの、捨てどころ

新年はがき　を

誠心堂の高尚優雅な

おもとめくださいまし、そうして心ひそかに待つて居らるゝ、皆様の御親族御友人知己の方へ御便りくださいまし（見本は何時でもお送り申上げます）

油断大敵！感冒流行の兆あり

恐るゝに足らず、然し轉ばぬ先の杖

▼アスピリン　五十仙一弗　三十仙
▼クナイン　三十仙
▼2-17　五十仙一弗
▼ヘプリン九　五十仙一弗
▼實効散　五十仙一弗
▼オカー散　五十仙
其他種々

御薬は　誠心堂

晩香坡市バウエル街二四九
誠心堂内
石炭販賣
運送業　若林市藏
電話シーモア四八八四　自宅シー八四三七エル

晩香坡市バウエル街二四九
豫告
連載中の「阿波屋の猫」も非常なる好評のうちに大團圓が近づきましたので其のあとには、引續き
尚流講英山講演
磯端伴藏
を掲載する事にいたしました。伴藏が剣道の達人である事は講談界の既に御承知の通りで、其の間に武者修業の講談師が何回も申しました。維新前まで此の紹介は残つて居りました。猫為居家に就ても申すことがございますが其ど不完全ながら此度は是を以て大尾といたします。（完）

天下センベイ　エビアラレ

日本橋（しおくない）多數入荷
其外の煎餅類色々
バウエル街三〇七
米山果物店
鮭の鹽辛も御安く頒ひます

晩香坡市バウエル街二四九
誠心堂内
石炭販賣
運送業　若林市藏
電話シーモア四八八四　自宅シー八四三七エル

晩香坡市バウエル街二四九
誠心堂の高尚優雅な
新年はがき　を
おもとめくださいまし、そうして心ひそかに待つて居らるゝ、皆様の御親族御友人知己の方へ御便りくださいまし（見本は何時でもお送り申上げます）
油断大敵！感冒流行の兆あり
恐るゝに足らず、然し轉ばぬ先の杖
▼アスピリン　五十仙一弗　三十仙
▼クナイン　三十仙
▼2-17　五十仙一弗
▼ヘプリン九　五十仙一弗
▼實効散　五十仙一弗
▼オカー散　五十仙
其他種々

御薬は　誠心堂
バウエル街二四九
電話シー四八八四

豫告
連載中の「阿波屋の猫」も非常なる好評のうちに大團圓が近づきましたので其のあとには、引續き
尚流講英山講演
磯端伴藏
を掲載する事にいたしました。伴藏が剣道の達人である事は講談界の既に御承知の通りで、其の間に武者修業の講談師が何回も申しました。維新前まで此の紹介は残つて居りました。猫為居家に就ても申すことがございますが其ど不完全ながら此度は是を以て大尾といたします。（完）
思ひだしても、考へ出せぬ、運へぬ猫みの、捨てどころ

天下センベイ　エビアラレ

日本橋（しおくない）多數入荷
其外の煎餅類色々
バウエル街三〇七
米山果物店
鮭の鹽辛も御安く頒ひます

新式シヨボレー

九百廿弗（五人乘）
千百七十五弗（箱形二人乘）
千二百二弗（同五人乘）

新式ナーシユ

千九百五十弗（五人乘）
二千百七十五弗（箱形五人乘）

新式エツジヤツク

千四百七十五弗（五人乘）
千六百九十五弗（箱形五人乘）

カデラツク

五千二百廿五弗　以上

ベツクモーター自動車會社　梅津
062-S2 Georgia St. W. Sey. 9045

ブレツド　ウエデングケーキ　バースデーケーキ　洋菓子類一切製造

御賞味にして應需
即賣も大勉强で御用に應ず

パウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田惣一
電話シーモア六九八五

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

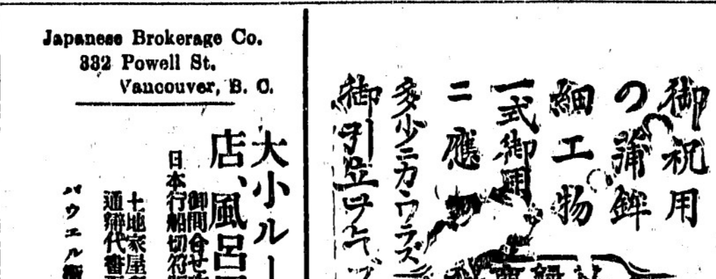
バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話イ三九八エル

新古家具及金物類
大工道具一切
日本レコード
大正琴三味線（直輸入及附屬品一切
賣買機の修繕致します
東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シー六〇九一

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B. C.

十地家屋賣買登記交渉手續
通帰代書百般代理事務
バウエル街四三九
奥村事務所
電話シーモア六四六七
住宅イ三〇六三アール

晩香坡市ゴーア街三二九
大小ルーミング、フルーツ店、風呂屋　其他各種の賣物あり
御間合せ次第詳細御通知致します
日本行船切符販賣



晩香坡市バウエル街二四九
御薬は　誠心堂
電話シー四八八四

晩香坡市バウエル街二四九
誠心堂内
石炭販賣
運送業　若林市藏
電話シーモア四八八四　自宅シー八四三七エル

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話イ三九八エル

新古家具及金物類
大工道具一切
日本レコード
大正琴三味線（直輸入及附屬品一切
賣買機の修繕致します
東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シー六〇九一

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B. C.

十地家屋賣買登記交渉手續
通帰代書百般代理事務
バウエル街四三九
奥村事務所
電話シーモア六四六七
住宅イ三〇六三アール

晩香坡市ゴーア街三二九
大小ルーミング、フルーツ店、風呂屋　其他各種の賣物あり
御間合せ次第詳細御通知致します
日本行船切符販賣

御料理　れめし

晩市バウエル街二四三
丸福亭
電話シーモア六〇九五

會席御料理　おめし　手輕料理

晩市ゴーア街貳壹五
ヤマタキシー南側
電話シー四三九八
バウエル街二六四
万亀

御料理

安くして御用命に應じます
何どぞ宜敷御贔屓の御引立を希ふ
ゴーア街一三〇
一力
電話シー七五三三

高等おでん

バウエル街三四五
（にしき湯表）
魚仙
でんわシー二九九五

御旅館

晩市ジャクソン街壹貳貳
井上倉次郎
電話イ一〇二三エル

御料理

メーン街二〇六
井物一切其他品々
電話シー二二九六　海野けい子
やよひ

御料理

メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

御料理

アレキサンダー街三二〇
樂々
電話シーモア四八一四

御料理

晩市バウエル街二二九
かき飯
電話シー二六九九
千鳥

御料理

アレキサンダー街三三六
いろは
電話シーモア五三四九エル

料理屋飯屋案内

（いろは順）

晩市バウエル街四四一
おすし天ぷら丼物一切
林家
電話イランド一九九

晩香坡市バウエル街三九二
色辨當並にめし
電話シー五七八二

バウエル街二五〇
なべやきうどん、そば　うどんぶつ物一切
天狗
出前致します　電話シー三五三八

晩市バウエル街二五一
めし　うどん　そば　うどんぶつ物一切
鶴の家
電話シーモア四一〇九
中川つる

晩市バウエル街二六六
御料理
日の丸
電話シー三四三三

晩市バウエル街二六一
御料理
曙　めしや　しげ子
電話シーモア四〇三二

バウエル街二五〇
一めしや

會席御料理

東カドバ街四〇〇
梅川
電話イ三二六三

うどん　そば　めし　丼物品々　しるこ　ぞうに

晩市ダンレヴイ街一三一
電話シー一五
六一アール
おきな屋

あんま　採療治

新式電氣治療器
バウエル街三六六
ターム
電話シーモア八四壹六エル
猪本キヌ

切花、鉢植　婚禮用、葬儀用

花環を安價で
御用命に應じます
バウエル街三〇八
中村花屋
電話シーモア五九三五

夏帽子の卸販賣

帽子製造業開始以來好成績を收めて來たのは偏に當樣の御愛顧に依るものと深謝申上ます就ては
●夏帽子の見本は全部揃ひましたから特に夏帽子を一月中に前注文なし下さる方には特別割引をなし御用命に應じます御來晩の節は御立寄りの上見本御一覽を願上ます
西第二街一五七
電話フェヤ六〇八八エル
友田帽子製造所

會席御料理

晩市メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

御料理

晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

御料理

晩市バウエル街二六一
曙　めしや　しげ子
電話シーモア四〇三二

御料理

晩市バウエル街二二九
かき飯
電話シー二六九九
千鳥

御料理

アレキサンダー街三三六
いろは
電話シーモア五三四九エル

料理屋飯屋案内

（いろは順）

晩市バウエル街四四一
おすし天ぷら丼物一切
林家
電話イランド一九九

晩香坡市バウエル街三九二
色辨當並にめし
電話シー五七八二

バウエル街二五〇
なべやきうどん、そば　うどんぶつ物一切
天狗
出前致します　電話シー三五三八

晩市バウエル街二五一
めし　うどん　そば　うどんぶつ物一切
鶴の家
電話シーモア四一〇九
中川つる

晩市バウエル街二六六
御料理
日の丸
電話シー三四三三

晩市バウエル街二六一
御料理
曙　めしや　しげ子
電話シーモア四〇三二

バウエル街二五〇
一めしや

會席御料理

東カドバ街四〇〇
梅川
電話イ三二六三

うどん　そば　めし　丼物品々　しるこ　ぞうに

晩市ダンレヴイ街一三一
電話シー一五
六一アール
おきな屋

あんま　採療治

新式電氣治療器
バウエル街三六六
ターム
電話シーモア八四壹六エル
猪本キヌ

切花、鉢植　婚禮用、葬儀用

花環を安價で
御用命に應じます
バウエル街三〇八
中村花屋
電話シーモア五九三五

夏帽子の卸販賣

帽子製造業開始以來好成績を收めて來たのは偏に當樣の御愛顧に依るものと深謝申上ます就ては
●夏帽子の見本は全部揃ひましたから特に夏帽子を一月中に前注文なし下さる方には特別割引をなし御用命に應じます御來晩の節は御立寄りの上見本御一覽を願上ます
西第二街一五七
電話フェヤ六〇八八エル
友田帽子製造所

料理屋飯屋案内

（いろは順）

晩市バウエル街四四一
おすし天ぷら丼物一切
林家
電話イランド一九九

晩香坡市バウエル街三九二
色辨當並にめし
電話シー五七八二

バウエル街二五〇
なべやきうどん、そば　うどんぶつ物一切
天狗
出前致します　電話シー三五三八

晩市バウエル街二五一
めし　うどん　そば　うどんぶつ物一切
鶴の家
電話シーモア四一〇九
中川つる

晩市バウエル街二六六
御料理
日の丸
電話シー三四三三

晩市バウエル街二六一
御料理
曙　めしや　しげ子
電話シーモア四〇三二

バウエル街二五〇
一めしや

會席御料理

東カドバ街四〇〇
梅川
電話イ三二六三

うどん　そば　めし　丼物品々　しるこ　ぞうに

晩市ダンレヴイ街一三一
電話シー一五
六一アール
おきな屋

あんま　採療治

新式電氣治療器
バウエル街三六六
ターム
電話シーモア八四壹六エル
猪本キヌ

切花、鉢植　婚禮用、葬儀用

花環を安價で
御用命に應じます
バウエル街三〇八
中村花屋
電話シーモア五九三五

夏帽子の卸販賣

帽子製造業開始以來好成績を收めて來たのは偏に當樣の御愛顧に依るものと深謝申上ます就ては
●夏帽子の見本は全部揃ひましたから特に夏帽子を一月中に前注文なし下さる方には特別割引をなし御用命に應じます御來晩の節は御立寄りの上見本御一覽を願上ます
西第二街一五七
電話フェヤ六〇八八エル
友田帽子製造所

料理屋飯屋案内

（いろは順）

晩市バウエル街四四一
おすし天ぷら丼物一切
林家
電話イランド一九九

晩香坡市バウエル街三九二
色辨當並にめし
電話シー五七八二

バウエル街二五〇
なべやきうどん、そば　うどんぶつ物一切
天狗
出前致します　電話シー三五三八

晩市バウエル街二五一
めし　うどん　そば　うどんぶつ物一切
鶴の家
電話シーモア四一〇九
中川つる

晩市バウエル街二六六
御料理
日の丸
電話シー三四三三

晩市バウエル街二六一
御料理
曙　めしや　しげ子
電話シーモア四〇三二

バウエル街二五〇
一めしや

會席御料理

東カドバ街四〇〇
梅川
電話イ三二六三

うどん　そば　めし　丼物品々　しるこ　ぞうに

晩市ダンレヴイ街一三一
電話シー一五
六一アール
おきな屋

あんま　採療治

新式電氣治療器
バウエル街三六六
ターム
電話シーモア八四壹六エル
猪本キヌ

切花、鉢植　婚禮用、葬儀用

花環を安價で
御用命に應じます
バウエル街三〇八
中村花屋
電話シーモア五九三五

夏帽子の卸販賣

帽子製造業開始以來好成績を收めて來たのは偏に當樣の御愛顧に依るものと深謝申上ます就ては
●夏帽子の見本は全部揃ひましたから特に夏帽子を一月中に前注文なし下さる方には特別割引をなし御用命に應じます御來晩の節は御立寄りの上見本御一覽を願上ます
西第二街一五七
電話フェヤ六〇八八エル
友田帽子製造所

和洋食料品一切　精米業　運送業

賃つきも大勉强で致します
アレキサンダ街四七四
酒井精米所
電話イランド四五二二

大工道具一切

晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話シーモア五四七七

鍼灸按摩

鍼灸按摩科療治西洋マッサージ
電話にて御用仰せつけ下さい
晩市フロント街一四八
島森キヤビン
電話フェヤ四二二一エル
增田かね

三山　かまぼこ製造卸し小賣

晩市ゴーア街一二四アレー
123 Gore Ave. Vancouver, B. C.

前川石炭運送販賣

晩香坡市バウエル街三四四
電話シーモア二一四〇

和洋食料品一切　精米業　運送業

賃つきも大勉强で致します
アレキサンダ街四七四
酒井精米所
電話イランド四五二二

FORD TAXI

メーン街二二八
フォード　タキシー
電話シー七五五七
石坂、富山

心田裁縫公司

W. Samtien Co.
436 Columbia A
Vancouver, B. C.

＝編物＝

本店は當市にて長年營業し品質精良常に日支人の顧客を歡迎致して居りますスエター類其他一切お客樣の寸法に合ふやうに製造し西洋人の店で出來合品をお買求めになる場合と異なり總て快適且つ其上に値段は低廉を旨と致しますゆゑ各種毛糸類も取揃へありますから是非御用命の程願上げます

鍼灸按摩

鍼灸按摩科療治西洋マッサージ
電話にて御用仰せつけ下さい
晩市フロント街一四八
島森キヤビン
電話フェヤ四二二一エル
增田かね

三山　かまぼこ製造卸し小賣

晩市ゴーア街一二四アレー
123 Gore Ave. Vancouver, B. C.

前川石炭運送販賣

晩香坡市バウエル街三四四
電話シーモア二一四〇

大工道具一切

晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話シーモア五四七七

FORD TAXI

メーン街二二八
フォード　タキシー
電話シー七五五七
石坂、富山

心田裁縫公司

W. Samtien Co.
436 Columbia A
Vancouver, B. C.

＝編物＝

本店は當市にて長年營業し品質精良常に日支人の顧客を歡迎致して居りますスエター類其他一切お客樣の寸法に合ふやうに製造し西洋人の店で出來合品をお買求めになる場合と異なり總て快適且つ其上に値段は低廉を旨と致しますゆゑ各種毛糸類も取揃へありますから是非御用命の程願上げます

和洋食料品一切　精米業　運送業

賃つきも大勉强で致します
アレキサンダ街四七四
酒井精米所
電話イランド四五二二

FORD TAXI

メーン街二二八
フォード　タキシー
電話シー七五五七
石坂、富山

心田裁縫公司

W. Samtien Co.
436 Columbia A
Vancouver, B. C.

＝編物＝

本店は當市にて長年營業し品質精良常に日支人の顧客を歡迎致して居りますスエター類其他一切お客樣の寸法に合ふやうに製造し西洋人の店で出來合品をお買求めになる場合と異なり總て快適且つ其上に値段は低廉を旨と致しますゆゑ各種毛糸類も取揃へありますから是非御用命の程願上げます

T. MAIKAWA

369 Powell St.　Vancouver, B. C.

◇目刺鰯◇丸干鰯◇イカ鹽辛
◇トロ、芋◇里芋◇干アジ、
◇干鰈◇鰯櫻干◇味付ノリ
常盤漬（野菜の味噌漬）一瓶三十仙
守口漬（守口大根の味淋漬）一瓶廿五仙
茄子辛子漬　一瓶三十仙
△新モチ米△新敷の子△出作
△生栗◇勝栗

新荷着

晩市バウエル街二六九
前川商店
電話　シーモア參七貳壹

C. N. S. CO.

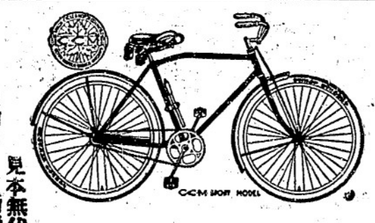
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.

人員募集

シー・ピー・アール
ケツトルバレー
鐵道線ギヤング
ショップ働

日加用達會社

大シーピーアール船
日本阪商船郵
各汽船切符販賣
（電話　シーモア　八三九）



自轉車は專門のターメーで

英米加商名品在荷豊富各種新古御好み品を常に勉强して居ります
コロンビヤ號加奈陀特等品四十弗以上六十弗
ピーヤース號米國同　六十五弗、六十七弗
ピー・エス・エー號英國同　六十弗以上百弗
エムパイヤ號同　四十弗以上四十五弗
クレセント號加奈陀製　四十五弗特價限
德用中古十五弗以上色々各國附屬品一式
子供三ツ車自轉車自動車多數着著
五弗以上廿二弗迄月拂新古取替
乳母車其他車類タイヤ取換へ直し一切

晩市メーン街二三〇貳壹貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

石炭　マキ　當山運送舍

晩市ゴーア街一三〇　一力亭の下
電話シーモア三九貳貳　當山、荒木

ホテル・ウオールド

内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
バウエル街三九六
電話シー三七八八
高橋菊助

日本梨　櫻干　里芋　丸干イワシ　其他種々

バウエル街二〇五
齋下村商店改め
岩本商店
電話シーモア三三九二

晩市バウエル街三〇〇
石炭販賣
忠運送社
電話シーモア　六〇九七
自宅イランド　四〇六七

C. N. S. CO.

337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.

人員募集

シー・ピー・アール
ケツトルバレー
鐵道線ギヤング
ショップ働

日加用達會社

大シーピーアール船
日本阪商船郵
各汽船切符販賣
（電話　シーモア　八三九）

自轉車は專門のターメーで

英米加商名品在荷豊富各種新古御好み品を常に勉强して居ります
コロンビヤ號加奈陀特等品四十弗以上六十弗
ピーヤース號米國同　六十五弗、六十七弗
ピー・エス・エー號英國同　六十弗以上百弗
エムパイヤ號同　四十弗以上四十五弗
クレセント號加奈陀製　四十五弗特價限
德用中古十五弗以上色々各國附屬品一式
子供三ツ車自轉車自動車多數着著
五弗以上廿二弗迄月拂新古取替
乳母車其他車類タイヤ取換へ直し一切

晩市メーン街二三〇貳壹貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

石炭　マキ　當山運送舍

晩市ゴーア街一三〇　一力亭の下
電話シーモア三九貳貳　當山、荒木

ホテル・ウオールド

内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
バウエル街三九六
電話シー三七八八
高橋菊助

日本梨　櫻干　里芋　丸干イワシ　其他種々

バウエル街二〇五
齋下村商店改め
岩本商店
電話シーモア三三九二

晩市バウエル街三〇〇
石炭販賣
忠運送社
電話シーモア　六〇九七
自宅イランド　四〇六七